

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 57 (1931)  
**Heft:** 50

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

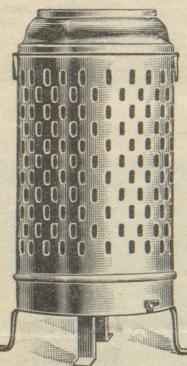
**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Krampfadern vergehen durch Stasin

auch in harländigen Fällen und bei offenen Beinen. Schmerzlinderung. Keine Berufsstörung. Prospekte in jeder Apotheke. Kurpackung Kilo-Büchse Fr. 10.-.



## Petrol- Gas- Heizöfen

ohne Docht, ohne Geruch,  
mit Sicherheitsgehäuse,  
grösste Heizkraft bei kleinstem Petrolverbrauch, bequem  
transportabel.  
Prima Referenzen von langjährigen Besitzern.  
Verlangen Sie Prospekt N gratis und franko.

**Huber & Furrer**  
**Sulz-Winterthur**  
(Bahnhof Attikon)

## Trinkt Schweizerwein!

Anerkannt gute Bezugsquelle für  
Lieferung in Flaschen u. Fässern

Verband ostschweiz. landwirtschaftl.  
Genossenschaften (V.O.L.G.) Winterthur

V.O.L.G.



# die frau

## Warum speuzest Du, Mann?

Entgegnung auf Valerianas Anfrage in Nummer 48.

Ja, warum denn, liebe Valeriana? Du bist eine von denen, welche vor lauter Bäume den Wald nicht sehn! Lass mich einige Beispiele untersuchen:

Warum, oder wann speuzt der Säugling? Wenn man ihm eine unangenehm schmeckende Speise ins Mündchen einführt oder wenn er eine Speise satt hat!

Warum speuzen die Buben? Ich habe mal einen kleinen Nefen auf diese «Unart» aufmerksam gemacht. «Triffsch Du uf fünf Schritt z mitts i d'Chrinne vo-n-ere Tramschiene?» - «?» - «Lueg: Pt-tätsch!» Volltreffer. Hier handelt es sich also um eine Kunst. Uebrigens erzählt auch Mark Twain in «Tom Sawiers Abenteuer», wie die Buben Tom bewunderten, weil er durch eine Zahnlücke «so schön» speuzen konnte!

Warum speuzt der Mann? Tja, das scheint eher von Individuum zu Individuum zu variieren. Frag mal einen Psychoanalytiker. Was aber die von Dir erwähnten Fälle anbelangt, so sind hier die Gründe so klar wie eine Wurstsuppe:

Pittsburg: Warum gerade dieses scheussliche Loch? Wird es

doch jenseits des Wassers «die Hölle» genannt wegen des ewigen Rauches und Russes, den die paar Tausend Schornsteine in die Luft speuzen. (Pass auf: Auch Schornsteine können speuzen!) Aber man braucht drüben nicht so weit zu suchen. Die New Yorker tuns auch! Warum hat jetzt aber dieser junge Halbgott gespeuzt? Sehr einfach: Seine Atmungsorgane waren voll Russ und Staub. Das ist unangenehm. Sein Taschentuch aber war vielleicht nicht mehr benutzbar, und vielleicht war er einfach zu faul, um es herzorzuziehen, kurz und gut, dieser praktische Amerikaner machte «hmm-ka-thüü», und die Sache war in Ordnung. Hier war also Russ der Urgrund, praktischer Sinn Neben- oder Sekundärgrund. — Chunnensch noche?

Venedig: Schau, liebe Valeriana, dieser gute Gondoliere war eben noch ein sehr naiver Mann. Da Du im gleichen Satz zwei so peinliche Sprachfehler gemacht hast, die jedem italienischen Ohr wehtun müssen, hat der Gondoliere sicher in seinen naiven Gefühlsreaktionen einen bitteren Geschmack auf die Zunge gekriegt

## Ein neues Kleid für ein paar Franken!

Wenn Sie Ihr Kleid bei uns chemisch reinigen lassen, wird es wieder wie neu. Wir färben Kleider in allen gewünschten Farben und liefern schwarz zu färbende Trauerkleider in zwei Tagen. — Preisliste und Auskunftsteilung gratis. — Adresse für Postsendungen:

**Große Färberei Murten A.G., Murten**